



Gmina
Zielonki

Wójt Gminy Zielonki
ul. Krakowskie Przedmieście 116
32-087 Zielonki

Tel.: +48 12 285-08-50
ug@zielonki.pl
www.zielonki.pl

NIP: 5130038162
AE:PL-39912-16989-WDS DR-20

IS.6324.1.2026

RADA GMINY ZIELONKI
WPŁYNEŁO

dn. 27 MAJ 2026

Nr zał.

Zielonki, dnia 27.05.2026 r.

Szanowny Pan

Tadeusz Łysek

Przewodniczący Rady Gminy Zielonki

W nawiązaniu do przekazanego projektu uchwały w sprawie zawarcia porozumienia międzygminnego w sprawie współdziałania gmin przy realizacji zadania polegającego na wyznaczaniu aglomeracji Kraków oraz w związku z informacją przekazaną w dniu 26.05.2026 r. przez Urząd Miasta Krakowa, przekazuję autopoprawkę w związku z koniecznością zmiany reprezentacji Gminy Miejskiej Kraków.

W treści porozumienia wykropkowana powinna zostać reprezentacja Gminy Miejskiej Kraków.

Z poważaniem

Wójt

Mirosław Golanko

Otrzymują:

1. Adresat

2. Aa

Starszy Inspektor

mgr inż. Jarosław Franczak



AUTOPOPRAWKA

Załącznik do uchwały nr
Rady Gminy Zielonki
z dnia 2026 r.

POROZUMIENIE MIĘDZYGMINNE w celu zmiany obszaru, granic i równoważnej liczby mieszkańców oraz ustalenia sposobu funkcjonowania aglomeracji Kraków

zawarte pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków z siedzibą w Krakowie (31-004), Plac Wszystkich Świętych 3-4, NIP 676 101 37 17, reprezentowaną przez

.....

a

Gminą Kocmyrzów-Luborzycą z siedzibą w Luborzycy (32-010), ul. Jagiellońska 7, NIP 682 160 56 58, reprezentowaną przez
Marka Jamborskiego - Wójta Gminy Kocmyrzów – Luborzycą

a

Gminą Michałowice z siedzibą w Michałowicach (32-091), Plac Józefa Piłsudskiego 1, NIP 513 006 01 09, reprezentowaną przez
Daniela Gajocha - Wójta Gminy Michałowice

a

Gminą Świątniki Górne z siedzibą w Świątnikach Górnych (32-040), ul. K. Bruchnalskiego 36, NIP 944 222 69 87, reprezentowaną przez
Małgorzatę Duży - Burmistrza Miasta i Gminy Świątniki Górne

a

Gminą Wieliczka z siedzibą w Wieliczce (32-020), ul. Powstania Warszawskiego 1, NIP 683 001 14 50, reprezentowaną przez
Rafała Ślęczkę - Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka

a

Gminą Wielka Wieś z siedzibą w Szycach (32-085), Plac Wspólnoty 1, NIP 513 006 62 30, reprezentowaną przez
Krzysztofa Wołosa - Wójta Gminy Wielka Wieś

a

Gminą Zabierzów z siedzibą w Zabierzowie (32-080), Rynek 1, NIP 676 170 64 90, reprezentowaną przez
Dorotę Kęsek - Wójta Gminy Zabierzów

a

Gminą Zielonki z siedzibą w Zielonkach (32-087), ul. Krakowskie Przedmieście 116, NIP 513 003 81 62, reprezentowaną przez
Mirosława Golanko - Wójta Gminy Zielonki

zwanymi dalej łącznie „Gminami” .

Gmina Miejska Kraków realizując uchwałę, Gmina Kocmyrzów-Luborzycą realizując uchwałę, Gmina Michałowice realizując uchwałę, Gmina Świątniki Górne realizując uchwałę, Gmina Wieliczka realizując uchwałę, Gmina Wielka Wieś realizując uchwałę, Gmina Zabierzów realizując uchwałę oraz Gmina Zielonki realizując uchwałę, działając na podstawie art. 87 ust. 3 i ust. 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2025 r. poz. 960, 1535, z 2026 r. poz. 445), zwaną dalej ustawą Prawo wodne, postanawiają zawrzeć Porozumienie międzygminne, zwane dalej Porozumieniem, o następującej treści:

1. Gminy wyrażają wolę zmiany obszaru, granic i równoważnej liczby mieszkańców aglomeracji Kraków wyznaczonej uchwałą nr XLVIII/1318/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 listopada 2020 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Kraków, a następnie zmienionej uchwałą nr CXXIII/3353/23 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 listopada 2023 r.
2. W celu dokonania zmiany, o której mowa w ust. 1, Prezydent Miasta Krakowa przygotowuje odpowiednie materiały oraz dokona uzgodnień wymaganych zgodnie z art. 87 ust. 4 ustawy Prawo wodne.
3. Gminy zobowiązują się, każda we własnym zakresie, do udostępnienia na wniosek Gminy Miejskiej Kraków aktualnych danych określonych w § 4 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. poz. 1586).
4. Gmina Miejska Kraków jest gminą właściwą do prowadzenia spraw związanych z przygotowaniem i przekazywaniem dokumentacji dotyczącej działań prowadzonych w ramach krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych zgodnie z art. 93 ust. 1 ustawy Prawo wodne oraz do dokonywania przeglądu obszaru i granic aglomeracji Kraków zgodnie z art. 92 ustawy Prawo wodne.
5. Gminy zobowiązują się, każda we własnym zakresie, do udostępniania na wniosek Gminy Miejskiej Kraków rzetelnych oraz kompletnych informacji, dokumentów i danych, na potrzeby:
 - 1) przygotowania sprawozdania z realizacji przez aglomerację Kraków krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych - w zakresie wynikającym ze wzoru sprawozdania, o którym mowa w art. 89 ust. 2 ustawy Prawo wodne;
 - 2) przygotowania ankiety na potrzeby aktualizacji krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych - w zakresie wynikającym ze wzoru ankiety, o którym mowa w art. 96a ust. 5 ustawy Prawo wodne;
 - 3) przeglądu obszaru i granic aglomeracji Kraków, wynikającego z art. 92 Prawa wodnego - w zakresie wskazanym przez Gminę Miejską Kraków.
6. Gminy zobowiązują się do przekazywania informacji, dokumentów i danych, o których mowa w ust. 3 i 5, w postaci papierowej lub elektronicznej, w tym w wersji edytowalnej, na adresy oraz w terminach wskazanych przez Gminę Miejską Kraków.
7. Udostępnienie Gminie Miejskiej Kraków informacji, dokumentów i danych, o których mowa w ust. 3 i 5 następuje nieodpłatnie.
8. Gmina Miejska Kraków wykonywać będzie na rzecz pozostałych Gmin nieodpłatnie, opisane w Porozumieniu i wynikające z przepisów prawa, czynności związane z funkcjonowaniem aglomeracji Kraków.

§ 2

Gminy, na swoich obszarach, należących do obszaru aglomeracji Kraków, zobowiązują się zapewnić spełnienie warunku wynikającego z art. 3 ust. 1 dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r., dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (Dz.U.L.135 z 30.5.1991, s 40-52), w zakresie wyposażenia tych obszarów w systemy zbierania ścieków komunalnych.

§ 3

Porozumienie zawarte jest na czas funkcjonowania aglomeracji Kraków wyznaczonej zmianą, o której mowa w §1 ust. 1.

§ 4

1. W sprawach nieuregulowanych Porozumieniem, mają zastosowanie powszechnie obowiązujące przepisy prawa, a w szczególności ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2025 r. poz. 1071, 1172, 1508, z 2026 r. poz. 184, 507) oraz ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2025 r. poz. 960, 1535, z 2026 r. poz. 445).
2. Wszelkie zmiany treści Porozumienia wymagają formy pisemnej lub formy elektronicznej, pod rygorem nieważności.
3. Porozumienie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.
4. Gmina Miejska Kraków zobowiązuje się skierować Porozumienie do publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

§ 5

Z chwilą wejścia w życie Porozumienia traci moc porozumienie międzygminne w celu zmiany obszaru, granic i równoważnej liczby mieszkańców oraz ustalenia sposobu funkcjonowania aglomeracji Kraków z dnia 25 lipca 2023 r. (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 5227).

§ 6

Porozumienie sporządzono w formie elektronicznej.

§ 7

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania przez wszystkie Gminy.

Gmina Miejska Kraków

Gmina Kocmyrzów-Luborzycza

Gmina Michałowice

Gmina Świątniki Górne

Gmina Wieliczka

Gmina Wielka Wieś

Gmina Zabierzów

Gmina Zielonki